



2017(平成29)年

11月版

中文版No.151

日文版No.1562・1563

邮政编码 410-8601  
沼津市御幸町16-1  
沼津市政府大楼2层  
地域自治課

市网页中文版  
[http://www.city.numazu.shizuoka.jp/living\\_in/chinese/index.htm](http://www.city.numazu.shizuoka.jp/living_in/chinese/index.htm)

本期内容

### ★静冈县更改最低工资标准

最低工资从10月4日(星期三)开始更改。

每小时：832日元

咨询：静冈劳働局賃金室

电话号码：054-254-6315

商工振興課(劳働福祉係)

电话号码：055-934-4749

### ★国际交流节 in 沼津

沼津市有59个国家3793名(2017年10月1日现在)的外国籍朋友。为了互相理解外国与日本的文化，我们每年举办国际交流节！

请大家一起看、尝、体验世界文化，度过快乐时间！

时间：11月26日(星期日)10:00~15:00

地点：サンウェルぬまづ4楼・2楼(沼津市日の出町1-15)

丰富多彩的内容：

- 体验茶道、日本舞蹈、插花等日本文化。
- 设有出售各国(巴基斯坦、印度、巴西、台湾、伊朗、古巴、秘鲁、印度尼西亚、墨西哥、俄罗斯、美国卡拉玛祖、中国岳阳等)特色的点心、小东西等的摊位♪
- 体验各种舞蹈(波利尼西亚舞蹈、尊巴舞、霹雳舞)。
- 欣赏各种舞台节目(波利尼西亚舞蹈、美国卡拉玛祖访问报告、古巴打击乐器、日本三弦、太极拳、和服、尊巴舞、印度舞蹈、秘鲁舞蹈、伊朗舞蹈、日本舞蹈等)。

※有时内容以及时间会改变，详细内容请咨询。

※停车场车位有限，请大家尽量使用公共交通工具。

咨询：地域自治課(国際係) 电话号码：055-934-4717

### ★全国一齐“妇女人权热线”强化周

本热线回答反映来自丈夫或伴侣的暴力、职场的性骚扰、被跟踪尾随等围绕妇女人权的问题。

时间：11月13日(星期一)~19日(星期日)、

8点30分~19点(18日・19日为10点~17点)

◆商谈人导航电话号码：0570-070-810(日语)

咨询：静冈地方法務局人權擁護課 电话号码：054-254-3555

広報広聴課(市民相談センター) 电话号码：055-934-4700

### ★自来水费的夜间交纳及商谈

时间：11月7日(星期二)、17点15分~20点

地点和咨询：水道部庁舎1楼水道サービス課(料金係) 电话号码：055-934-4853

★静冈县更改最低工资标准

★国际交流节 in 沼津

★全国一齐“妇女人权热线”强化周

★自来水费的夜间交纳及商谈

★11月30日是市県民税第3期・国民健康保険料第5期的交纳期限

★请在交纳期内交纳市税“11・12月是县内一齐的整顿滞纳强化月”

★第2次受理平成30年度小学・初中新入学学生选择临近学校的申请

★明治史料館休馆通知

★募集市営住宅的入居者

★第90届秋季绿色节

★来自危機管理課的通知

★办理能在便利店申请取得各种证明的个人编号卡吗？

★一起学日语吧！

★11月30日(星期四)是市県民税第3期・国民健康保険料第5期的交纳期限

请不要忘记在期限内交纳。再有,设立了交纳市税・国民健康保険料的夜间和假日窗口。请利用。

夜间窗口:11月16日(星期四)、17点15分~20点

假日窗口:11月26日(星期日)、9点~15点

地点和咨询:市政府2楼納税管理課(納税推進係) 电话号码:055-934-4732

市政府1楼国民健康保険課課(収納係) 电话号码:055-934-4727

★请在交纳期内交纳市税“11・12月是县内一齐的整顿滞纳强化月”

滞纳市税(在交纳期内不交纳)对在按时纳税的多数纳税者的不公平。再有,会动摇市财政,影响对市民的服务。市政府正在推进积极的对策。

■如果滞纳市税

市税滞纳的话,要交滞纳金。接到督促状后,不交纳也不商谈的话,有关部门就按照右图的流程,不考虑滞纳人的想法,强制征收。

■为了消除滞纳

本市近年来没收的案例增加,特别是通过调查当事人在工作单位的收入情况,直接从工资中扣除滞纳税金的情况增加。再有,在当事人不认可的情况下,进入住宅搜索调查财产情况的事例也有。

■如果有不能交纳的事情发生时

如果因疾病、失业、企业关闭、经营不利等不得已的理由,在交纳期内不能交纳的话,请早些商谈。以便根据生活状况制定合理的交纳计划。

※开设了夜间和假日窗口。

咨询:納税管理課

电话号码:055-934-4732

按照地方税法等处理滞纳的流程

发送督促状

在交纳期限超过20天内,发送督促状。督促状的手续费为一封50日元。

财产调查

对金融机关、工作单位、生命保险公司、客户等进行质询、调查、搜查。

没收财产

根据财产调查结果,没收判明的财产(存款、工资、生命保险、赊欠款、租金等债权及不动产、汽车、动产等)。

折价・分配

对没收的财产进行抵押和拍卖。用货款充当滞纳税金(市税和滞纳金)。

※财产调查和没收等滞纳处分是根据有关法令执行的,事前可以不通知滞纳者。

★第2次受理平成30年度小学・初中新入学学生选择临近学校的申请

申请期间:10月30日(星期一)~11月10日(星期五)的平日

申请方法:在保育所(園)、幼稚園、市立小学校、市政府7楼学校教育課可以领到申请表,在市政府的网站上也可下载申请表,请填写申请表上的必要事项,带着印章直接到学校教育課申请。

※即使在小学选择了临近学校,初中入学时还需要再次申请。

※平成30年3月前有搬家预定的人,请持能证明的材料来办理手续。

咨询:学校教育課 电话号码:055-934-4808

★明治史料館休馆通知

因馆内驱虫及更换展品,以下期间休馆。

时间:11月20日(星期一)~12月8日(星期五)

咨询:明治史料館 电话号码:055-923-3335



### ★募集市営住宅の入居者

募集団地：石田団地(1戸)、自由ヶ丘団地(2戸)、小林団地(1戸)、中尾団地(1戸)、  
 大久望団地(2戸)、松原団地(1戸)、原鳥沢住宅(1戸)、原団地(5戸)、  
 原町中団地(3戸)、西井出団地(2戸)、今沢団地(2戸)、パーク藤井原(1戸)、  
 富岳団地(1戸)

※住宅の駐車場有限制。

申請資格：符合以下所有条件の人。

- ① 现在一起居住或打算在一起居住的有家庭的人。  
 (60岁以上或被认定为残障的单身可申请入住自由ヶ丘団地、小林団地、  
 大久望団地1戸、原団地3戸、西井出団地1戸、今沢団地、富岳団地)
- ② 收入符合条例基准的人
- ③ 在本市居住或工作的人
- ④ 现在居住有困难的人
- ⑤ 非暴力团团员(包括同居者)等

申请方法：11月13日(星期一)~15日(星期三)、8点30分~17点直接来申请

抽选日：11月24日(星期五)、13点30分开始

※申请人多的话，采取公开抽选的方式进行。

※第一次申请的人请于申请期间前到市政府6楼住宅营繕課来一下。欲知详情，请咨询。

申请及咨询：住宅营繕課(市営住宅係) 电话号码：055-934-4792

### ★第90届秋季绿色节

在鲜花和绿色的环境里，愉快地度过休闲的时光。除了园艺市场和各种研究会，还有第90届特别纪念活动。由田方农业高中承办的花卉表演将会让会场气氛高涨(只限于18日(星期六))。

时间：11月18日(星期六)・19日(星期日)9点30分~16点(19日(星期日)到15点结束)

会场：プラサヴェルデ内キラメッセぬまづ

#### ☆丰富多彩的各种活动

- ◆园艺市场、本地产品市场、饮食贩卖
- ◆插花、盆栽等的展示
- ◆家庭植物栽培咨询窗口(随时)
- ◆能中名贵花苗的开心抽奖活动。
- ◆大把抓点心的游戏(对象：小学生以下。每日按当日的先到顺序)
- ◆绿色拍卖会(19日(星期日)、12点开始)：花卉及苗木、农产品等的竞卖。

#### ☆研究会

- ・用花盆栽培橡树苗体验
- ・做植物标本
- ・用花做小熊玩具
- ・竹器工艺教室等
- ・草沙艺术(种植多肉植物吧)
- ・插花艺术教室
- ・鹿角蕨移栽教室
- ・儿童插花体验教室
- ・父母孩子的木工教室
- ・入门盆栽教室
- ・用花盆栽培沼津市花“文殊兰”幼苗的体验

※欲知详情，请浏览市政府的网页。

咨询：緑地公園課 电话号码：055-934-4795

### ★来自危機管理課的通知

#### ☆实施全国瞬时报警系统的情报传达训练

实施全国瞬间一齐情报传递系统的训练。这是在地震或国家受到武力攻击时，国家通过人造卫星接收紧急情报，自动开启同报无线广播，瞬间向市民传达情报的系统。

时间：11月14日(星期二)、11点

内容：重复广播3次“これはテストです”。

#### ☆11月是“地震防灾强化月”。

为了使地震、海啸的受灾程度最小化，市民人人都认识到面临的危险是很重要的。借此机会各家庭、各地区重新完善防灾、减灾对策，防备地震和海啸。

#### ☆举办防灾展

品尝市政府储备的防灾食品、展示防灾物品。

时间：11月17日(星期五)、10点~15点

地点：市政府门前

咨询：危機管理課(防災地震係) 电话号码：055-934-4803

★办理能在便利店申请取得各种证明的个人编号卡吗？

个人编号卡是带有照片的身份证卡「日语叫マイナンバーカード」。可以在便利店办理住民票的副本、申报税收(e-Tax)时可以利用、不用到市政府来就可以办理一些行政手续。非常方便。请申办个人编号卡，以便有效利用。


提问：个人编号卡可以办理什么证明书？

回答：不管早上、夜里、星期六、星期日、节日都可以在便利店利用交付服务，在全国设置有多功能复印机的便利店都可以办理住民票的副本。

证明书等的种类	利用时间	手续费	对象
住民票的副本	6点30分～23点 (不包括年末年初)	300日元	在现在的住所居住的人(住民票码记载不可)
印鑑登録証明書		300日元	在沼津市登录印章的人
戸籍的全部 (个人)事項証明書		450日元	籍贯和住所都是沼津市人的现在户籍


提问：怎么申请取得个人编号卡？

回答：个人编号卡是通过下列方法可申请。




1


邮寄




电脑




智能手机



在证明照相机上



QR 码



请用与通知卡同时发送的个人番号カード交付申請書来申请。

※获得通知カード之日后，如果住址和姓名变更的话，申请书不能使用。请到窗口重新申请。

※从申请个人编号卡到取得要1个月。

没有电脑、智能手机的人可以到市政府免费摄影，用电脑帮助申请。欲知详情，请咨询。

咨询：市民課 电话号码：055-934-4721

★一起学日语吧！

☆亲自一起学习的日语广场（親子で学ぶ日本語ひろば）

志愿者会帮助你快乐地学习日语！

	第五地区中心	今泽地区中心
日期	每次周日 11/19、12/3、12/17 2018年 1/14、2/4、2/25、3/11	每次周日 11/5、11/12、11/26、12/10 2018年 1/28、2/18、3/4、3/18
时间	13点30分～15点	9点30分～11点
地点	沼津市五月町 15-1 第五地区センター	沼津市今沢 527-21 今沢地区センター

☆沼津日语教室（沼津にほんご教室）

一起学习生活所必需的初级日语吧！

时间：每次周六，13点30分到15点

11/11、11/18、11/25、12/2、12/9、12/16

2018年 1/13、1/20、1/27、2/3、2/17、2/24、3/3、3/10、3/17

地点：沼津市立图书馆4楼

◇总之

费用：免费

咨询：市政府2楼地域自治課（国際係）

电话号码：055-934-4717

